

**ІНСТРУКЦІЯ**  
**для медичного застосування препарату**

**ХОМВІО-ПРОСТАН**  
**(HOMVIO®-PROSTAN)**

**Склад лікарського засобу:**

*діючі речовини:*

10 мл розчину містять:

Parvira brava D <sub>2</sub>	(парейра брава D <sub>2</sub> )	4,0 мл,
Populus tremuloides Ø	(популюс тремулоїдес Ø)	0,1 мл,
Sabal serrulatum Ø	(сабал серулятум Ø)	5,0 мл;

*допоміжні речовини:* етанол 69 %.

**Лікарська форма.** Краплі оральні.

Прозорий, коричнево-жовтий розчин зі спиртовим запахом та смаком, можливий невеликий фільтрований осад.

**Назва і місцезнаходження виробника.** Сінтера Др. Фрідріхс ГмбХ і Ко. КГ, Німеччина. Дамштрассе 7, D-59821, Арнсберг, Німеччина/Synthera Dr. Friedrichs GmbH and Co. KG, Germany. Dammstrasse 7, D-59821, Arnsberg, Germany.

**Фармакотерапевтична група.** Комплексний гомеопатичний препарат.

Лікарський засіб для лікування захворювань сечостатевої системи.

Має протизапальну, знеболювальну, спазмолітичну дію. Нормалізує функцію детрузорів сечового міхура. Усуває порушення сечовипускання та неприємні відчуття в ділянці сечовидільних шляхів.

**Показання для застосування.**

У комплексному лікуванні порушень спорожнення сечового міхура при збільшенні передміхурової залози і запаленні сечовивідних шляхів.

**Протипоказання.** Препарат протипоказаний при підвищеній чутливості до компонентів препарату, а також при хронічному алкоголізмі через вміст спирту.

**Належні заходи безпеки при застосуванні.** Після прийому першої дози препарату можливе короткочасне загострення основних симптомів захворювання (гомеопатичний ефект першої дози). В такому випадку необхідно тимчасово зменшити частоту прийому або дозу препарату та звернутися до лікаря. Перші ознаки поліпшення стану з'являються через 1 тиждень від початку лікування. Препарат містить спирт, тому слід урахувати ризик при застосуванні пацієнтам із захворюванням печінки, епілепсією, захворюванням або ураженням головного мозку. Перш ніж приймати препарат при захворюванні печінки, зверніться до лікаря.

**Особливі застереження.**

**Застосування у період вагітності або годування груддю.** Призначення препарату обмежено через вміст спирту.

**Здатність впливати на швидкість реакції при керуванні автотранспортом або роботі з іншими механізмами.** В рекомендованих дозах не впливає на швидкість реакції при керуванні автотранспортом та роботі зі складними механізмами, але при цьому слід враховувати, що препарат містить спирт.

**Діти.** Призначення препарату дітям віком до 12 років обмежено через вміст спирту.

**Спосіб застосування та дози.** При хронічному перебігу хвороби початкова доза становить 5-10 крапель 1-3 рази на добу. При недостатній ефективності лікування дозу слід збільшити до 15 крапель 3 рази на добу. Тривалість терапії визначається індивідуально, але має бути не менше 4-6 тижнів. Під час загострення хвороби призначають по 5-10 крапель кожні півгодини або щогодини, але не більш ніж 12 разів на добу. При послабленні запальних явищ дозу зменшують до 10 крапель 3 рази на добу протягом місяця. У подальшому переходять на підтримувальну дозу – 10 крапель один раз на день або через день протягом тривалого часу. Краплі приймають за 30 хв до або через 30 хв після їди на шматочку цукру або хліба, повільно їх розсмоктуючи, або з ковтком води, тримаючи його у роті якнайдовше.

**Передозування.** Прийом великої кількості препарату, особливо дітьми, може спричинити отруєння алкоголем.

**Побічні ефекти.** Можливі реакції підвищеної чутливості до компонентів препарату та скарги на біль у животі. При появі побічних реакцій не описаних в інструкції, повідомте лікаря.

**Взаємодія з іншими лікарськими засобами та інші види взаємодій.** Випадки несумісності з іншими лікарськими засобами невідомі. Паління, вживання алкоголю і збуджуючих речовин (чаю, кави) може послабляти дію гомеопатичних засобів. При застосуванні інших лікарських засобів слід повідомити лікаря.

**Термін придатності.** 5 років.

**Умови зберігання.** Зберігати у недоступному для дітей місці при температурі не вище 30 °С.

**Упаковка.** По 50 мл у флаконах з крапельницею №1 у картонній коробці.

**Категорія відпуску.** Без рецепта.

**Дата останнього перегляду.**

**УТВЕРЖДЕНО**  
**Приказ Министерства**  
**здравоохранения Украины**  
**08.04.13 № 276**  
**Регистрационное удостоверение**  
**№ UA/7320/01/01**

**ИНСТРУКЦИЯ**  
**по медицинскому применению препарата**

**ХОМВИО-ПРОСТАН**  
**(HOMVIO®-PROSTAN)**

**Состав лекарственного средства:**

*действующие вещества:*

10 мл раствора содержат:

Pareira brava D <sub>2</sub>	(парейра брва D <sub>2</sub> )	4,0 мл,
Populus tremuloides Ø	(популюс тремуллойдес Ø)	0,1 мл,
Sabal serrulatum Ø	(сабал серулятум Ø)	5,0 мл;

*вспомогательные вещества:* этанол 69 %.

**Лекарственная форма.** Капли оральные.

Прозрачный коричнево-желтый раствор со спиртовым запахом и вкусом, возможен незначительный фильтруемый осадок.

**Название и местонахождение производителя.** Синтера Др. Фридрихс ГмбХ и Ко. КГ, Германия. Дамштрассе 7, Д-59821, Арнсберг, Германия/Synthera Dr. Friedrichs GmbH and Co. KG, Germany. Dammstrasse 7, D-59821, Arnsberg, Germany.

**Фармакотерапевтическая группа.** Комплексный гомеопатический препарат.

Лекарственное средство для лечения заболеваний мочеполовых органов.

Оказывает противовоспалительное, обезболивающее, спазмолитическое действие. Нормализует функцию детрузоров мочевого пузыря. Устраняет нарушения мочевого выделения и неприятные ощущения в области мочевого выводящих путей.

**Показания к применению.**

В комплексном лечении нарушений опорожнения мочевого пузыря при увеличений предстательной железы и воспалении мочевого выводящих путей.

**Противопоказания.** Препарат противопоказан при повышенной чувствительности к компонентам препарата, хроническом алкоголизме из-за содержания спирта.

**Надлежащие меры безопасности при применении.** После приема первой дозы препарата возможно кратковременное усиление основных симптомов заболевания (гомеопатический эффект первой дозы). В этом случае необходимо временно уменьшить дозу или частоту приемов и обратиться к врачу. Первые признаки улучшения состояния появляются через неделю после начала лечения. Препарат содержит спирт, поэтому необходимо учитывать риск применения пациентам с заболеваниями печени, эпилепсией, при заболевании или поражении головного мозга. Перед приемом препарата при заболевании печени следует обратиться к врачу.

**Особые предостережения.**

**Применение в период беременности или кормления грудью.** Назначение препарата ограничено из-за содержания спирта.

**Способность влиять на скорость реакции при управлении автотранспортом или работе с другими механизмами.** В рекомендованных дозах не влияет на психомоторные реакции при вождении автотранспорта и работе со сложными механизмами, однако при этом следует учитывать, что препарат содержит спирт.

**Дети.** Назначение препарата детям в возрасте до 12 лет ограничено из-за содержания спирта.

**Способ применения и дозы.** При хроническом заболевании начальная доза составляет 5-10 капель 1-3 раза в день. При недостаточной эффективности лечения дозу следует увеличить до 15 капель 3 раза в день. Длительность терапии определяется индивидуально, но не должна быть менее 4-6 недель. При обострении болезни назначают по 5-10 капель каждые полчаса или час, но не более 12 раз в день. При уменьшении воспалительных явлений дозу снижают до 10 капель 3 раза в день на протяжении месяца. В дальнейшем переходят на поддерживающую дозу – 10 капель один раз в день или через день на протяжении длительного времени. Капли принимают за 30 мин до или через 30 мин после еды на кусочке сахара или хлеба, медленно их рассасывая, или с глотком воды, удерживая его во рту как можно дольше.

**Передозировка.** Прием большого количества препарата, особенно детьми, может вызвать отравление алкоголем.

**Побочные эффекты.** Возможны реакции повышенной чувствительности к компонентам препарата, появление жалоб на боли в животе. При появлении побочных реакций, не описанных в инструкции, сообщите врачу.

**Взаимодействие с другими лекарственными средствами и другие виды взаимодействия.** Случаи несовместимости с другими лекарственными средствами не известны. Курение, употребление алкоголя и тонизирующих напитков (кофе, чай) могут ослаблять действие гомеопатических средств. При использовании других лекарственных средств, следует сообщить врачу.

**Срок годности.** 5 лет.

**Условия хранения.** Хранить в недоступном для детей месте при температуре не выше 30°C.

**Упаковка.** По 50 мл во флаконах с капельницей №1 в картонной коробке.

**Категория отпуска.** Без рецепта.

**Дата последнего пересмотра.**